

# KIAN Olá Kawasaki



## BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil  
Disponível também no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)  
Publicação Associação Internacional de Kawasaki  
Tel.: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

\*\*\*\*\*

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE KAWASAKI 2018

Julho! Mês em que acontece o famoso Festival Internacional de Kawasaki. É um dia no qual você poderá experimentar o mundo de perto. Traga os seus familiares e amigos!

**Data e horário:** domingo, 8 de julho, das 10h00 às 16h30

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki

- Atrações:**
- barracas de culinária de vários países
  - venda de artesanatos e adereços de cada país
  - apresentação de danças e músicas pelos cidadãos estrangeiros
  - eventos apresentados pelas Embaixadas de cada país, apresentação de Wadaiko
  - experiência em como vestir o *yukata*, como fazer arranjos de flores, *stamp rally*, bazar, etc.



**Realização:** Comissão Executiva do Festival Internacional  
Conselho das Organizações Privadas de Intercâmbio Internacional de Kawasaki  
Associação Internacional de Kawasaki

\*\*\*\*\*

## Cursos de Línguas para Crianças nas Férias de Verão!

**Datas:** 25 (terça), 26 (quarta) e 27 (quinta) de julho

**Vagas:** 15 pessoas por classe (caso haja muitas inscrições será realizado sorteio)

**Valor:** 3.080 ienes por curso (incluso material) **Local:** Centro Internacional de Kawasaki

**Modo de inscrição:** envie 1 cartão-resposta (*ōfuku-hagaki*) por pessoa e por curso, com os seguintes dados:  
(1) Nome do curso; (2) Nome do participante (com *furigana*); (3) Idade;  
(4) Endereço; (5) Telefone para contato durante o dia.  
Por favor, escreva o nome e o endereço do responsável no verso do cartão-resposta.  
Não serão aceitas inscrições que não sejam através do cartão-resposta.

**Prazo de inscrição:** sexta-feira, 5 de junho (serão aceitas somente as inscrições recebidas dentro do prazo)



Nome do curso	Horário	Idade alvo	Professor
Inglês infantil A	9h50 - 10h50	1º ano do <i>shogakko</i>	Bonnie McClure (Professora de apoio sobre Educação para a Compreensão Internacional)
Inglês infantil B	11h00 - 12h00	2º ao 4º ano do <i>shogakko</i>	
Espanhol infantil	13h00 - 14h00	6 a 10 anos	Yovani Ichikawa



# “Curso de Culinária para Pais e Filhos”

## Vamos aprender sobre o Vietnã preparando seus pratos típicos

**Data e horário:** sábado, 4 de agosto, das 10h00 às 13h30

**Prof.<sup>a</sup>:** Le song Thuy Van (1º ano da Escola profissionalizante de Culinária Japonesa Tokyo Sushi)

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar Sala de Culinária

**Alvo:** pais e filhos de 5 anos até o 4º ano do *shogakko* (em pares)

**Pratos:** (1) Nama harumaki, (2) Xoi ga( arroz moti com frango),

(3) Chè (sobremesa com leite de coco) e outros

**Vagas:** 10 pares (20 pessoas) (caso ultrapasse o limite será realizado sorteio)

**Valor:** 1.540 ienes por par (pago no dia) \*Caso queira inscrever mais de 1 filho, falar com o responsável

**Prazo de inscrição:** quarta-feira, 11 de julho \*Somente inscrições recebidas dentro do prazo.

**Modo de inscrição:** envie 1 cartão-resposta (*ōfuku-hagaki*) com os seguintes dados:

- (1) Nome do curso “VIETNÃ OYAKO RYORI”;
- (2) Nome dos 2 participantes (com *furigana*); (3) Idade da criança; (3) Endereço;
- (4) Telefone para contato; (5) Como soube do curso (site, panfleto, etc.).



## Curso de Artesanato para Estrangeiros e Japoneses

Vamos fazer “*oshi-e*” (arte com pano em relevo) com crepe japonês (tecido) e pequenos artefatos, como *mizuhiki-kogei* (artesanato feito com fios de papel washi) e *kogei-bonsai* (bonsai decorativo).

**Data e horário:** terça-feira, 5 de junho, das 13h00 às 15h00

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar

**Valor:** aprox. 1.000 ienes por trabalho (necessário inscrição)

**Realização:** Associação de Arranjo Floral de Kawasaki



Está com problema? Precisa de ajuda?

## SERVIÇO DE CONSULTA PARA ESTRANGEIROS

**Gratuito!**

**Centro Internacional de Kawasaki**

10h00 às 12h00 / 13h00 às 16h00 Tel.: 044-435-7000

Idioma	Dia da semana
Inglês	segunda à sábado
Português	terças e sextas
Coreano	terças e quintas

Idioma	Dia da semana
Chinês	terças, quartas e sextas
Espanhol	terças e quartas
Tagalog	terças e quartas



**AVISO:** o atendimento gratuito aos estrangeiros nos Distritos de Kawasaki e Asao foi encerrado em março de 2018. Para consultas, favor entrar em contato com o Centro Internacional de Kawasaki.

### Consulta gratuita sobre leis (em japonês)

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar Sala de Reunião

**Data e horário:** domingo, 17 de junho, das 14h00 às 16h00

domingo, 8 de julho (durante o Festival Internacional de Kawasaki 2018)

(Necessário marcar hora para consultas com intérprete. Serviço cobrado.)